

Kaiser Permanente  
患者安全部

若想瞭解如何成為精明的醫療服務消費者，請閱讀 *Kaiser Permanente 健康手冊*。您可從當地健康教育部獲取免費贈送的本手冊。



KP library hires owned: BTW04d062

# 患者安全

請加入您的  
醫療團隊

Kaiser Permanente 關心您的健康與安全。您是醫療團隊最重要的成員。以下提供幾點建議，告訴您來本公司診所或醫院就診時如何與醫療團隊合作。

## 1. 提出問題

若有疑問，請寫下來，在就診時提出。

若您不明白醫生的解答，應再次

提問——醫生希望您能理解他（她）

的話。在接受醫療檢查前，在醫生給您

開處方時，在開始治療前，您都應及時

提出問題。

問什麼：\*

- 我有何主要病症？

---

---

---

- 我需要為治病採取何種措施？

---

---

---

- 為何必須採取這種措施？

---

---

---

\*經 Partnership for Clear Health Communication 同意後改編自 Ask Me 3。

## 2. 與朋友同來

可邀請好友或家人陪同您就診。當您在溝通上有問題時，好友或家人可以幫助您提出問題，記住答案，為您說話。

## 3. 洗手

洗手能防止細菌傳播。應經常洗手，尤其是在上完廁所或吃飯前。可用肥皂



KP library hires owned: CLN04d024

和水、酒精洗手液、或包裝擦拭巾  
洗手。您可以問您的探訪者或專業醫療  
人員是否洗過手。

#### 4. 耐心回答醫療團隊提出的 問題。

醫療團隊的人可能會問您同樣的問題，  
比如您的姓名或者您的過敏史。問這些  
問題是為了確保您獲得正確的治療。

#### 5. 將您的用藥史告訴醫療團隊

就診時請帶上您的用藥清單，諸如阿斯  
匹林、布洛芬（如 Motrin 或 Advil）、  
維生素及草藥增補劑等非處方藥也

必須說明。您也可以直接帶上您服用  
的藥品。

您必須理解如何服用藥品。應問清有何  
副作用，應禁食哪些食物、飲品、  
非處方藥以及草藥增補劑。應向醫生  
詢問您應避免從事哪些活動。此外，  
還要看清標籤，確保藥劑師交給您的  
藥品與醫生處方一致。

#### 6. 瞭解檢查結果。

向醫生詢問如何以及何時才能得到檢查  
結果，並問明結果的含義。若有疑問，  
請打電話給醫生或護士。

#### 7. 說出您的期望

應向醫生說出您對治療有何預期。

應詢問醫生您何時能康復。可詢問醫生  
您的期望是否符合實際。

#### 8. 詢問手術相關事宜。

手術前，務必與醫生和外科醫生商定  
與手術有關的所有事宜。應向他們詢問  
手術計劃，若有不明之處可提出問題。

#### 9. 預先寫好醫療指示。

預先醫療指示是一個重要的法律文件，  
其中表述您對治療的願望。您可在  
此文件中指定某人在您無法做決定或

說話時為您做決定。如欲瞭解詳細  
資訊，請與當地健康教育部聯繫，  
或登錄網站 [members.kp.org](https://members.kp.org)，  
搜索「預先指示表」。

#### 10. 學會在家照顧好自己。

務必瞭解服用何種藥物以及服用次數，  
何時接受後續檢查或診斷，以及何時  
才能恢復正常飲食與活動。若有疑問，  
可隨時向醫療團隊提出。

若對您的安全或治療有疑慮，請與醫療  
團隊交流。若仍不明白他們的解釋，  
請務必讓他們提供更多資訊。我們的  
目標是為您提供最安全的醫療服務。